

開發台灣先覺 - 陳永華 ê 傳記

刊 tī 台灣青年第 5 期，原作者：林海水，翻譯者：陳水簾

近來國民黨 kap 中共 2 個政府攏 teh 相爭鄭成功 ê 好名聲。Tī 台灣有開鄭成功 ê 冊，有 10 外種。若是參用論文寫 ê 作伙算，大概有幾十篇。中共最近 2、3 年，mā 有出版過專集不止 2、3 本。莫怪 tī 日本專門 teh 研究鄭成功 ê 石原道博士感覺驚奇。

研究鄭成功 ê 風氣忽然間流行起來，無論是國民黨政府，抑是中共政府，攏相爭 kā 伊當作民族英雄。國民黨政府 kā 伊看作「反攻大陸」ê 模範，m̄ 是好代誌。中共政府卻 kā 伊當作「進攻台灣」ê 模範。彼當時 ê 台灣是荷蘭人 teh 統治。現此時 ê 台灣人，in 根本 m̄ 知 kap 彼當時 ê 台灣人完全無相像。

『開山王』鄭成功

Tòa tī 台灣 ê 人認定鄭成功是開發台灣 ê 「開山王」，是一個真值得 hō 人尊敬而且有開發意識 ê 代表人。

大家攏知，鄭成功(西元 1624~1662 年)tī 西元 1661 年(永曆十五年，順治十八年)熱天征服荷蘭太守揆一王(Frederic Coyett)，kā 荷蘭人趕走，tī 台灣建立新 ê 天下。伊 kā 荷蘭人建設 ê 赤崁城改名叫承天府。Tī 要地鹿耳門設安平鎮。另外設天興縣(縣治 tī 佳里興)kap 萬年縣(縣治 tī 舊城)，開始統治台灣。伊親身領軍隊巡視附近 ê 原住民寄家厝。若是溫順 ê 原住民，就送煙草 kap 布料安慰 in。若是反抗 ê，tō 一定攻擊到底。真好 ê 例就是激戰大肚社 ê 阿德狗讓，到尾 kā 伊殺死。

鄭成功到處巡視後，設立「營屯」ê 制度。就是將土地分 hō 士兵。士兵平常時開墾原野，背鋤犁耕田地。緊急 ê 時，giáh 刀、槍參戰。安平鎮內 ê 百姓攏真感謝。台灣外記第 11 集有寫講：『邦主今日不惜辛苦，領軍隊，tī 海外開新 ê 天下，創業留 hō 子孫。自古到今日無人做會到。而且設士兵託農制度，是萬世 ê 好政績，自然就 ài 遵命實行。貼公報之後，師 chhōa 兵，去開懇原野。』

鄭成功猶未進攻台灣以前，就 kap 日本、南洋貿易 thàn 錢補充軍費。伊有 5 擺 bat 向日本請求軍事援助。伊死彼年 ê 春天，派意太利宣道師李科羅去呂宋招降，真可惜，半年後，當伊 39 歲猶少年 ê 時死去。

本文所 beh 講 ê 陳永華，就是 tī 第二代鄭經出兵福建 19 年期間，堅守鄭成功過去 tī 台灣所拍 ê 基礎，不但維持堅固，而且擴大繼續開發台灣 ê 先覺

者。所以，做一個台灣人，咱來紀念伊，kā 伊認定是一位偉大 ê 人物，無算過分啦。

陳永華 ê 背景

陳永華 ê 別號叫復甫，福建同安人。鄭成功 tī 福建募兵，用廈門思明府做基地，就任招討大將軍，kap 清軍苦戰。當部下一直 teh 向清軍投降 ê 時，兵部侍郎王忠孝看著陳永華有經濟 ê 才能，kā 鄭成功建議採用伊。連雅堂 ê 「台灣通史」有記載鄭成功歡喜講：「成功 kap 伊互相討論政務，講規工 mā bē 倦，復甫確實是一隻藏龍」。

無外久 (西元 1657 年)，鄭成功出師攻南京，不幸甘輝所指揮 ê 主力部隊拍輸。最後只有向台灣進攻求生存。有真 chē 文武官員 kap in ê 家族無願意遷去台灣。「台灣外記」有寫講：「台灣初初開發，水土 bē 和，人 m̄ 是破病就是死，所以 in 攏拖遷去台灣 ê 日」。

陳永華 tī 這個時期 tī 鄭經 (年紀才 21 歲) 設 tī 廈門 ê 司令部做代誌。有閩鄭經真出名 ê 歹名聲就是 tī 這個時期發生 ê。鄭經 kap 伊 ê 第四小弟 ê 乳母祕密發生關係。鄭成功對軍隊 ê 管理非常嚴格，真受氣，氣到想 beh thāi 死 in 某董婦人 (後來叫作董國太)。鄭經 kap 乳母 hō 伊 ê 氣身怒命真可能就是致使伊病死 ê 原因。

鄭成功死了後，tī 台灣有人擁護鄭成功 ê 小弟鄭襲接位。但是鄭經趕緊派周全賦做五軍都督，陳永華做諮議參軍，馮錫范做侍衛，帶領 in 去台灣鎮壓叛亂。過轉年 ê 春天，鄭經帶領主力軍轉去廈門。但是 tī 大陸 kap 清軍交戰並無順利。清朝每次招降 ê 時，總是有人起叛逃走。鄭經本人亦提出無剃頭，並且親像朝鮮用朝貢作條件講和，兩方 ê 條件就是台灣獨立。但是，因為鄭經 m̄ 願剃頭，所以講和無成。

Tī 西元 1664 年 (永曆十八年，康熙三年)，大陸沿海 ê 金門等廈門附近小島攏失去，不得已全軍撤退去台灣。陳永華 kap 馮錫范保護董國太，早一脚步去台灣。隨 in 去 ê 人有寧靖王、瀘溪王、魯王世子等明朝王族 kap 沈佺期 (光文) 等文人。

陳永華經營台灣

陳永華腳手輕快，穿插隨便。夫人姓洪，優雅 koh 秀氣，gâu 作文，夫妻早起穿衫整齊了就開始互相講話，親密中間有禮貌，家庭風氣真好。伊幫助鄭經，得著鄭經 ê 信任，派伊做有軍權 ê 勇衛，伊非常盡忠，m̄ 驚艱苦。

伊親身巡視南北兩路，鼓勵各鎮開墾原野，開設製糖業外銷賺外貨，教人燒磚仔，教人圍塩埕製塩來增加稅收。而且 tī 原住民社區設木柵，防止糾紛，禁止 pòah-kiáu ê 習慣，chhò 樹起公營 ê 寓家厝。

伊本身 ê 生活並無富裕，所以鄭經送伊一隻船，但是伊所 thàn ê 錢攏總分 hō 別人，家己開墾土地所收 ê 稻穀 mā 是攏分 hō 親戚 kap 散赤人。

伊看著經濟 ê 基礎堅固起來了後，就 kā 鄭經建議起廟設學校。鄭經因為有需要克服開發原野創新地，用地少人稀作理由無贊成。陳永華對伊自己 ê 理想真有信心，所以繼續建議。伊講：「古早時，成湯有一百里遠 ê 土地就做王，文王只有七十里就興起來。是按怎 kap 地 ê 大小有關係？Khah 要緊 ê 就是做君主 ê 賢明，會曉 chhōe 人來幫助。今 á 日 tī 台灣有千里濶真肥 ê 土地，國際上佔好地理，百姓風俗順良。君主若是賢明，會曉去 chhōe 人來幫助政務，用 10 年生長發展，用 10 年教訓百姓，用 10 年成熟。攏總有 30 年 tō 會 tàng kap 中原相比。為何煩勞地小人少？若是百姓攏食會飽，是開始培養發展 ê 好時機。若無想 beh 做代誌，一日拖過一日過生活，kap 禽獸有啥無全？所以必須起廟設學校培養人材。希望國內會出 chē chē 人材，到時國家就會堅固隆興。」鄭經聽了真合意，隨時就開始實行。過轉年西元 1666 年 (永曆二十年，康熙五年)，tī 承天府卑仔埔 (後來叫做寧坊) 起孔子廟 kap 明倫堂。科舉 ê 制度亦成立。Che 是台灣 ê 教育制度 ê 開祖。

陳永華 ê 死亡

鄭成功流亡去台灣了後，清朝公佈真出名 ê 「遷界令」。這個令就是將 tōa tī 山東、江蘇、浙江、福建、廣東、五省沿海 ê 百姓，強制遷移去三十里 ê 內陸，嚴格監視，斷絕補給 hō 鄭家，而且防備鄭家 ê 進攻。He 就是一種封鎖大陸 ê 命令。結果，真 chē 人失業，四界流亡，百姓生活淒慘。Tī 台灣欠缺物資，尤其欠紡織品，致使嚴重 ê 漲價。鄭經聽陳永華 ê 建議，派一陣人去廈門向海賊進貨，才勉強克服局勢。

三藩之亂(西元 1673~1681 年)就是 tī 這時期發生。鄭經答應耿精忠^邀請，出兵大陸。平亂 tš-beh 結束^時不得不轉去台灣。馮錫范 kap 劉國軒轉來台灣，看著陳永華^軍權 kap 政權攏比以前 khah 大。In 二個武將就暗中 kā 鄭經建議，奪陳永華^權力。陳永華因為煩惱台灣^將來，tī 西元 1680 年(永曆 34 年，康熙 19 年)死去。

鄭家 ê 滅亡

陳永華死去 ê 過轉年，鄭經因為生活風流，痔瘡腫起來，塞著大腸才病死去，年紀是 32 歲。

接鄭經 ê 位是長子克臧 (「臧」 ê 下腳應該有「土」)。伊是陳永華 ê kiáⁿ 婿。伊盡守岳父 ê 英明，有決裁 ê 才能，會控制阿叔 kap 小弟 ê 橫暴，公平照顧百姓，百姓亦 o-ló 伊。不幸 ê 就是伊是養子，m̄ 是親生 kiáⁿ。馮錫范是希望伊 ê kiáⁿ 婿克爽 (「爽」 ê 左手旁應該有「土」字)，提出正統 ê 問題來趕克臧下台。克爽這時才十二歲而已。董國太無法度拒絕奸 ê 建議，克臧 hō 兄弟害死。陳夫人 mā tòe 伊死。

克爽年紀輕無能，政治萬事攏總隨在伊岳父 ê 支配，對百姓真苛薄，致使民心離反。爲着清軍進攻台灣 ê 時期漸漸接近，各將官 tī 澎湖集合，討論 ê 結果，大家認定有需要集中全力決戰，但是恐驚糧食 kap 軍費不足，劉國軒向克爽請示。馮錫范應講：「有土地就會 tàng 生財，另外 koh kā 百姓收租 kap 徵兵。」劉國軒驚一 tiô 講：「今 á 日所有 ê 財物攏是百姓供給 ê，五穀收成無好，米漲價(一担米五六銀兩)，百姓真艱苦。若是 koh 再徹底徵收，人心會不安，順勢外部來 ê 侮恥隨時就到」。但是馮錫范隨應嘴講：「兵 ê 義務是保護百姓，百姓 ê 義務是養兵。現在財政 bái 到底，百姓 mā 散赤到底，但是猶是 ài kā 百姓討，若無 kā 百姓討，beh kā 啥人討」。克爽無法度決定，m̄ 知 beh 按怎處理。

清朝 ê 閩浙總督姚啓聖主張和平歸順，水師提督施琅主張進攻，互相爭取功勞，結果施琅用武力，tī 西元 1683 年(永曆 37 年，康熙 22)攻鄭軍，迫伊等投。

靖寧王

以五妃廟出名 ê 靖寧王，伊 ê 姓名是朱術桂。有二個別名，天球 kap 一元子，是明太祖九世孫遼王 ê 後代。

伊 tòe 鄭經來台灣 ê 當初，tò tī 西定坊，領政府 ê 歲祿。伊認定台灣 ê 土地真肥，若無開發真可惜，所以入去萬年縣竹滬(現此時高雄縣大湖)，開墾幾十甲 ê 好田，有真好 ê 收入。原配妃羅夫人是 tī 這個時期死去。

靖寧王 ê 面容 kap 体格粗，旺嘴髯，súi 目眉。伊學問飽，gâu 寫字，tī 廟寺劃真 chē 偏仔，甚至有真 chē 猶留到現代。

施琅準備 beh 進攻台灣，靖寧王恐驚台灣無設防備，koh 聽著失去澎湖而且克爽 beh kap 施琅講和 ê 消息了後，認定伊 ê 命到 chia 爲止。所以招五妃妾(袁妃夫人、王妃夫人、秀姑妃、梅姐仔、荷姐仔) kā in 講告別 ê 意思。大家攏應講 beh 早伊一脚步死，死了後 tī 西方等伊。所以靖寧王準備六具棺

材。每一個妃妾吊死後放入棺材。伊本人過轉日提靖寧王 ê 官印送還克爽，祭祀天地祖公祖媽了後，辦卓請厝邊 ê 百姓，贈記念禮物後吊死。終年年紀 66 歲。墓埋 tī 大湖。

鄭家開發台灣 ê 紀錄

鄭家三代開發台灣攏總有 22 年久。上蓋有開發 ê 地方當然是承天府 kap 安平鎮地區 ê 24 里 (文賢、仁和、永寧、新昌、仁德、依仁、崇德、長治、維新、嘉祥、仁壽、武定、廣儲、保大、新豐、歸仁、長興、永康、永豐、新化、永定、善化、感化、開化) 爲中心、擴大到各地。北路 ê 基隆 kap 南路 ê 恒春兩地是閩犯人 ê 所在。

照施琅 tī 康熙七年所寫 ê 「閩書盡陳所見疎」，明朝時 tòà tī 澎湖 ê 百姓有 5、6 千人。Tòà tī 台灣有 2、3 萬人。攏是作田討海過生活。順治 18 年鄭成功親身領兵 kap 一家人攻台灣 ê 時攏總有 3 萬人，但是會相戰 ê 士兵猶無 2 萬人。另外康熙三年鄭經帶大陸士兵 kap 一家人來台灣 ê 時，攏總有 6、7 千人。但是會相戰 ê 士兵無到 4 千人。這個數字會使講是彼當時台灣 ê 總人口。照何喬遠 ê 「閩書」所寫 ê，「不知何時開始，有一個民族叫做東蕃 ê 原住民 tòà tī 台灣，in 人種真 chē，差不多 1 千人或者是 500 人 tòà tī 全一社，in 勇敢 koh 愛相併。」Tùi 大陸開始有移民來台灣 ê 就是顏思齊 kap 鄭芝龍 2 個海賊，tú 好遇著飢荒餓死人 ê 時陣，招二萬外人，政府補貼銀兩，分牛 hō in 去開墾。Tī 「台海使槎錄」所集 ê 「赤崁筆談」有寫「中土人入台灣，應該是思齊開始」是 teh 講這項代誌。

荷蘭佔 ê 時代，「小腆紀年」所傳 ê 是「二千人荷蘭紅毛蕃 tòà tī 城內，羅漢脚仔(流民)幾仔萬人 chīⁿ tī 城外，互相無猜疑。開墾荒地 tú-tú 開始 ê 時，土肉真肥，一年收成三期。Hit 個田真正好，眞像漳州人 be-kī 田地 ê 時 kap be-kī 菜市仔相全。」照荷蘭人寫 ê 記事，荷蘭人做官 kap 百姓攏總有六百外人，守兵二千人，漢人有二萬外人。所以兩方 ê 數字有相對。鄭家三代半世紀間 ê 開發 kap 以後清朝所開發 ê 比較，大概是 2、3 (十分之二、三) 而已。

本篇參考江日昇「台海外記」，石原道博「鄭成功」，伊能嘉矩「台灣文化志」連雅堂「台灣通史」，台灣總督府「台灣名所旧蹟誌」。